



CUE



IMER
INSTITUTO MEXICANO DE LA RADIO

AÑO 5 • NÚMERO 53 • FEBRERO, 2013

Manzanero presenta: Una plática entrañable

Pág. 5

Entre la radio y sus audiencias: Figura de mediación IMER

Pág. 6

Hacia un IMER más verde, más ético, más cercano a la comunidad

Pág. 3

Una pareja perfecta en la radio

Pág. 4

**Además: El piano • Ponte en movimiento y logra tus metas •
Nuevo programa de capacitación.**

Nomenclatura



Se acerca el trigésimo aniversario del Instituto. Hay indudablemente mucho que festejar en lo general y en lo particular. En ese marco es que se ha elegido celebrar con la transmisión de la *Primera Muestra Nacional e Internacional de Radio Pública IMER*. Los alcances de esta iniciativa son y dicen mucho. Todo sucederá la semana del 18 al 24 de marzo. Arrancaremos con cinco programas especiales en los que se podrán escuchar las voces de 200 personas, las cuales enlazarán y darán contexto precisamente a los fragmentos de producciones de otras emisoras, situadas en otras latitudes y longitudes, sin olvidar los propios. El esfuerzo es encomiable y desde luego, dará pretexto para mostrar lo mucho que hace el IMER en las cinco áreas de interés seleccionadas:

- Educación no formal y radio pública
- Credibilidad y noticias desde la radio pública
- Corresponsabilidad social y participación ciudadana
- La programación de la radio pública como alternativa mediática
- Importancia de la música contextualizada en una radio pública

Este ejercicio será también una ventana a través de la cual se podrá observar lo bien que hacemos las cosas en el IMER, que estamos a nivel de cualquier emisora del mundo o incluso mejor; también, la aportación social que brindamos a través de nuestras diversas frecuencias. Será una fiesta sonora, una celebración de nuestra misión como Instituto. Así mismo son: se transmitirá un concierto didáctico y se prevé que varias de nuestras emisoras se enlacen a distintas estaciones internacionales de servicio público en el mundo para transmitir, ya sea un programa completo o un concierto grabado de esa otra emisora. Culminaremos con un gran concierto de gala con el que se cerrará esa semana especial de festejos.

Desde luego que la celebración no quedará ahí. A lo largo de todo el año nuestras producciones llevarán el sello del trigésimo aniversario y otras actividades de conmemoración se irán desarrollando, de las cuales ya les estaremos informando.

Muchas felicidades anticipadas para todos.

Recientemente el IMER ha modificado algunas nomenclaturas de puestos para hacerlos más consistentes con su función real, así como para darle mayor congruencia a la estructura orgánica del propio Instituto. Esto resulta especialmente relevante para, entre otras cosas, referirnos de manera correcta a las personas encargadas de dichas posiciones en comunicados oficiales. Es por ello que en este número de Cue quisimos hacer un recuento de dichos cambios. No es un análisis histórico de puestos, están sólo relacionados las nuevas nomenclaturas con las inmediatas anteriores. Esperamos sea un documento de utilidad para todos.

NOMENCLATURA ANTERIOR	NOMENCLATURA ANTERIOR	ENCARGADO DEL ÁREA
Subdirección de Programas Periodísticos	Subdirección de Producción de Noticias	Jesús González Ponce
Jefatura del Departamento de Producción de Noticias	Jefatura del Departamento de Producción de Noticias	Wifredo Raúl Ávila Rojas
Jefatura del Departamento de Programas Periodísticos	Jefatura del Departamento de Asuntos Especiales	Xóchitl Esperanza Sánchez
Dirección de Producción	Dirección de Producción y Programación	Maricruz Zamora Rodríguez
Subdirección de Programas Oficiales	Subdirección de Producción	José Eleazar Icthé Peralta
Jefatura del Departamento de Programas Institucionales	Jefatura del Departamento de Producciones Institucionales	Claudia Ortigoza Pérez
Jefatura del Departamento de Campañas Institucionales	Jefatura del Departamento de Producciones IMER	Sergio Abraham Díaz Sedas
Jefatura del Departamento de Análisis de la Programación	Jefatura del Departamento de Producciones Especiales	Nayeli Itzel Olguín Martínez
Jefatura del Departamento de Programación	Jefatura del Departamento de Programación y Fonoteca	Jorge Ortiz Santander
Jefatura del Departamento de Guionismo	Jefatura del Departamento de Guionismo y Contenidos	Martha Aguilar Ruiz
Jefatura del Departamento de Contenidos y Proyectos Especiales	Jefatura del Departamento de Proyectos Especiales	Cecilia Kuhn Peimbert
Dirección de Investigación de La Comunicación Radiofónica	Dirección de Investigación	Alejandro Joseph Esteinou
Subdirección de Capacitación y Sitio Web	Subdirección de Capacitación y Medios Digitales	Yolanda Ponce Durán
Jefatura de Capacitación	Jefatura del Departamento de Medios Digitales y Capacitación	Diego Herrera Ojeda
Subdirección de Ventas	Subdirección de Continuidad y Enlace Operativo	Mauricio García Martínez
Jefatura del Departamento de Emisoras del Norte	Gerencia de Enlace con Emisoras Foráneas	Ángela López Martínez
Gerencia de Emisoras Locales	Jefatura del Departamento de Enlace Con Emisoras Locales	Jesús Palafox Romero
Gerencia de Continuidad	Gerencia de Enlace Operativo	María Dolores Becerra Torres
Jefatura del Departamento de Programas Oficiales	Jefatura del Departamento de Continuidad	Alejandro Enriquez Gertrudiz
Dirección de Comercialización	Dirección de Comercialización y Mercadotecnia	Gustavo M. Bermúdez del Prado
Subdirección de Promoción y Difusión	Subdirección de Comercialización	Jorge Luis Porras Navarro
Jefatura del Departamento de Control de Ventas	Jefatura del Departamento de Relaciones Institucionales	Jorge Manuel Ramírez Hernández
Jefatura del Departamento de Control Maestro de Radio	Jefatura del Departamento de Telecomunicaciones	Aarón Sánchez Vizuetth
Subdirección de Organización, Métodos E Informática	Subdirección de Tecnologías de la Información y Comunicaciones	Luis Antonio Vadillo Molina
Subdirección de Evaluación y Programación Presupuestal	Subdirección de Programación y Control Presupuestal	José Luis Maciel Hernández
Jefatura del Departamento de Presupuesto, Informes Externos y Facturación	Jefatura del Departamento de Programación y Control Presupuestal	Israel Asframada Ortiz Ortiz

Hacia un IMER más verde, más ético, más cercano a la comunidad

No es ningún secreto, desde hace tiempo el Instituto ha venido realizando una serie de acciones asociadas a la Responsabilidad Social (RS) -el programa de reciclaje PET, la adecuación de instalaciones para personas con discapacidad, el apoyo que se le ha brindado a la comunidad de Xoco y el curso de Inducción al IMER son muestras-. Decimos que son acciones asociadas a la RS porque parafraseando a Bruno Newman¹, una empresa que es consecuente con sus códigos y valores, que coopera con la comunidad, se esmera por mejorar la calidad de vida de sus empleados y el medio ambiente, se puede considerar que cumple con su RS. El reto ahora es concentrar en una sola vitrina lo mucho que hace el Instituto a favor del tema para darle más orden, vista y transparencia. Para ello, a partir de este 2013, se instrumentará un programa integral de RS del IMER, para el cual requerimos de la participación de todas las áreas, ya que más allá de un conjunto de buenas intenciones, la RS debe clavarse en la conciencia de todos los que formamos parte del IMER para que no resulte insuficiente o limitada y rinda los beneficios pertinentes.



Lo primero que se está haciendo es el acopio de acciones relacionadas con la RS que se llevan a cabo en el IMER -la lista puede ser consultada en nuestra Intranet bajo el



banner Responsabilidad Social del IMER-. Enseguida, se planearán la serie de acciones necesarias y como tercera etapa se preparará un reporte trimestral en el cual se podrá ir puliendo y dando seguimiento al programa.

No está de más decir que los resultados de incorporar una política de RS integral son muchos. Se obtiene mayor credibilidad, se incrementa la productividad, se integra a la comunidad y se obtiene mayor sentido en todas las acciones que se realizan.

Estas son las áreas en las que se estarán reportando acciones y resultados: Relación con el medio ambiente, calidad de vida de los trabajadores, relación con la comunidad, certificaciones y reconocimientos obtenidos, labores asociadas a la difusión del *Código de ética* y la *Guía práctica de estilo radiofónico*, relación con los grupos de interés del Instituto.

De llevar a cabo las acciones de manera constante y ordenada llegaremos al final de 2013 con un IMER reconocido por su labor no sólo radiofónica que siempre será la sustantiva, sino también porque los que aquí trabajamos estamos orgullosos de la Institución y de que nuestro labor contribuye en todo sentido en la construcción del bien común.

¡Esperamos contar con tu apoyo!

¹ Newman, B., & Mejía, M. (2009). *Responsabilidad Social Total*. (Zimat, Ed.) (1ra ed., p. 96). Zimat.

Una pareja perfecta en la radio

Cue se dio a la tarea de buscar algunas propuestas radiofónicas que conformaran la pareja perfecta entre diversión y contenido interesante. Para ello, preguntamos su opinión a cada uno de los gerentes de las emisoras del IMER. Habrá que echarle una atenta oreja a cada uno de los seleccionados para pasar un grato momento radiofónico.

Radio Ciudadana, 660 AM y 107.9 HD2

Expediente 660: Radiodramas y entrevistas con expertos sobre temas de interés social. Jueves, 9:00 horas.

Tropicalísima 13-50, 1350 AM

Barrio popular: Espacio musical para conocer las más de 700 festividades anuales de las colonias y barrios de la Ciudad de México. Lunes a viernes, 16:05 horas.

Reactor 105.7 FM y 105.7 HD1

Beatle: Presenta la producción discográfica y carrera musical de la legendaria banda de Liverpool The Beatles. Domingos, 12:00 horas.

XEB 1220 AM y 94.5 HD2

A 78 revoluciones por minuto: Escucha fonogramas antiguos con el ruido de la superficie o skratsh. Sábados, 1:00 horas.

Interferencia 7Diez, 710 AM

La pura banda acústica: Producción en vivo que presenta músicos, quienes ofrecen su arte en diversos espacios públicos. Jueves, 19:00 horas.

Horizonte, 107.9 FM y 107.9 107.9 HD1

Top France: El mejor Jazz francés, comentarios de cine, teatro nacional e internacional y un toque de buen humor. Sábados, 11:00 horas.

Opus, 94.5 FM y 94.5 HD1

Conciertos lo que son: Programa en vivo, para mostrar a los niños los instrumentos musicales. Sábados, 10:00 de la mañana.

Órbita, 106.7 FM

Orbitando: Programa musical de preguntas y respuestas sobre cultura general. Lunes a viernes, 14:30 horas.



La Popular, 1350 AM Y 89.1 FM

El pañal del angelito: Mini radionovela para concientizar sobre la importancia de depositar los pañales desechables en sitios adecuados para no contaminar. Lunes a viernes, 5:30 horas.

Radio Lagarto, 1560 AM Y 107.9 FM

Sin ton ni son: Revista con entrevistas sobre temas de interés y música representativa de la región de Chiapa de Corzo. Lunes, 11:00; martes, 10:00; miércoles, 10:05; jueves, 10:00; viernes, 10:05 horas.

Yucatán FM, 92.9 FM

Copetes, ballerinas y crinolinas: Sintoniza el mejor rock de los años 50 y 60. Lunes a viernes, 5:00 horas.

Radio Azul, 1560 AM y 107.9 FM

Música de fondo: Sección de melodías internacionales y la biografía de sus autores. Domingos, 18:00 horas.

La FQ, 980 AM

Círculo de Basquetbol del Pacífico-CIBACOPA: Noches de febrero.

La Poderosa, 1570 AM

Hablemos de chistes: Además de oír buena música, el radioescucha comparte al auditorio sus mejores chistes. Domingos, 20:15 horas.

Fusión, 102.5 FM

Frecuencia Indie: Las mejores bandas alternativas de Tijuana se presentan en vivo. Viernes, 19:00 horas.

Y para ti, ¿cuál programa hace la pareja perfecta?

Nota: Radio IMER no reportó su propuesta.

Manzanero presenta: Una plática entrañable

Por: Georgina Torres

Ojalá, que seas tú, nadie más, que solo tú / Esa gota que yo espero, principio de un aguacero / Que refresque, resucite a mi pobre corazón..., se escucha en viva voz del maestro Armando Manzanero en un estudio de la SACM, quien al mismo tiempo que toca suaves acordes al piano de las emblemáticas piezas de su autoría, graba una más de sus emisiones radiofónicas para el auditorio del Instituto Mexicano de la Radio.

Desde hace 20 años Armando Manzanero, Laura Blum y Edgar Cruz, deleitan a miles de radioescuchas en una tertulia musical que se transmite a través de diferentes frecuencias del IMER. Primero, con La canción de hoy, programa con el que hace dos décadas Manzanero y compañía debutaron en el espectro radiofónico del IMER a través de la XEB, 1220 AM. La B Grande de México; luego, en 1994, con Manzanero a través de su música, serie que hasta 2003 aportó memorables episodios a la radiodifusión mexicana.

En la actualidad Manzanero presenta, sigue convocando ante el micrófono a músicos, escritores, actores y todo tipo de personalidades trascendentes en la vida nacional, a una plática entrañable siempre aderezada con piezas románticas del cantautor.

A propósito de su trayectoria en radio, el intérprete comentó para Cue haber aprendido mucho a lo largo de tantos años frente a los micrófonos del IMER, lo fabuloso de irse sobre guiones preparados y sobre todo, de formar parte de la historia de la radio.

A.M. —Buena, dicen que el que a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija. Yo siempre me rodeo de gente muy inteligente y muy buena, nunca hago un programa solo, sino que siempre me rodeo de gente que va a hablar de temas interesantísimos, comenta el cantautor.

El maestro Manzanero, además de músico ha fungido activamente en la difusión de un extenso catálogo de intérpretes y compositores mexicanos. Por ello, el equipo de Cue se interesó en su labor como difusor en Manzanero presenta, esto fue lo que destacó:

A. M. —Yo creo, pienso y siempre me baso en los datos: si el catálogo mexicano ocupa el tercer lugar de importancia [por ser el tercero] más grande en el mundo en este momento, indudablemente nuestra música tiene



que ser de una calidad excepcional.

Nuestra música arranca ocupando lugares en el mundo con 'Sobre las olas' de Juventino Rosas, y prosigue con los grandes compositores: Barcelata es otro compositor que se ocupa de llevar la música a todo el mundo. Después, vienen compositores como Agustín Lara que también inunda de música el mundo, y detrás de él siguen compositores de gran envergadura como María Grever, Consuelo Velázquez, y si empiezo a decir nombres, no vamos a terminar. La música mexicana es indudablemente el punto neurálgico del corazón.

Al escuchar una emisión del programa, el oyente se deja envolver por los temas musicales, una amena charla entre conductores e invitados, la cual en cualquier momento es asaltada por un comentario pícaro del maestro, que detona las risas dentro y fuera de cabina para regocijo de los radioescuchas que llegan a sentirse parte de ese ensamble radiofónico encabezado por el cantautor yucateco. Esta dinámica ha llevado a que dicha serie radiofónica se haya ganado un preciado lugar entre el auditorio.



Entre la radio y sus audiencias: Figura de Mediación IMER



Como parte del objetivo del Instituto Mexicano de la Radio de constituir una radio pública cada vez más incluyente, participativa y plural en cuanto a su oferta programática, desde 2009 se creó la Figura de Mediación que, además de ampliar los canales de comunicación con el auditorio, también facilita al IMER el cumplimiento de sus premisas éticas y de autorregulación.

El actual mediador, el maestro Gabriel Sosa Plata, señaló que contar con una Figura de Mediación en el IMER ha sido de utilidad para todo radioescucha al fomentar la interacción entre ellos y los encargados o encargadas de generar y programar contenidos en las emisoras del Instituto. Incluso, en los casos pertinentes, ha permitido dar respuesta pública sobre cómo se atendieron las sugerencias o propuestas recibidas. Aunque aún no se logre el conocimiento pleno de su utilidad, es de celebrarse que la audiencia trate de incidir con su participación, comentarios, cuestionamientos o críticas, canalizándolas a través de la Figura de Mediación.

Al preguntarle sobre el tipo de público que se acerca al mediador, Sosa Plata comentó que, de acuerdo con el informe preliminar de audiencia del programa de Mediación IMER de noviembre de 2012, tan solo en el Distrito Federal lo escuchan alrededor de 75,000 personas sin que haya una tendencia de algún tipo. Es un público homogéneo en porcentajes de género,

con una percepción similar sobre los contenidos del Instituto y con coincidencias a pesar de las variables, como la preferencia de emisoras. Las constantes más comunes son, por ejemplo, la petición de que el IMER no contribuya al creciente ruido hablado en la radio de nuestro país; la expresión de desagrado por los programas de temas económicos en estaciones de programación mayoritariamente musical, así como la búsqueda por incidir en la programación, ya sea aumentando el tiempo de duración de alguna serie o moviendo algunos programas de horario.

A pesar de ser todavía un instrumento subutilizado, con la Figura de Mediación el IMER asume con seriedad su compromiso social ante un nuevo tipo de escucha: la persona crítica de los contenidos que consume y de la actual situación social, cultural política y económica del país, más consciente del uso y defensa de sus derechos como audiencia. La Figura de Mediación es un logro del IMER, quien en los últimos diez años ha abierto sus puertas de manera más explícita a la participación pública y ha probado que somos un medio diverso y plural, con experiencias notables como el Consejo de programación de Radio Ciudadana y la cobertura equitativa de procesos electorales, además de abordar temas que otras difusoras no han tratado con la misma seriedad y perspectiva.

Esperamos que este logro conjunto del IMER y la sociedad que reclama estos espacios, sienta las bases institucionales para que otros medios públicos en el país desarrollen figuras y experiencias similares.

Nuevo programa de capacitación

La Dirección de capacitación te invita a participar en los cursos que se llevarán a cabo, durante los meses de marzo y abril.



Marzo	
Cursos y talleres	
Word	El objetivo general será dominar las herramientas y aplicaciones de este sistema operativo y aplicarlas en las actividades laborales.
Redacción	Mejorar las habilidades de expresión y redacción del personal del IMER.
Inglés	Inicio de cursos de inglés.
Inglés	Se realizará el examen de colocación para iniciar con los cursos en diferentes niveles.
Fotografía	Crear un espacio de reflexión en torno a la producción fotográfica en las Clínicas Fotográficas segunda temporada, organizadas por Efecto Doppler, Arte y Cultura.
Inducción IMER	Curso diseñado para el personal de nuevo ingreso al IMER. Conocer los valores, misión, funciones y diferentes áreas del Instituto.
Actuación en radio	Sentar las bases para la iniciación en la actuación y en la emisión sonora vocal.
Activación física	Rutinas de activación física para mejorar la salud y bienestar de los trabajadores.
Conferencias	
Equidad de género	Hablar de la participación y la equidad de género, así como la importancia del equilibrio que de él debe de haber entre el hombre y la mujer.
Abril	
Cursos y talleres	
Pro tools	Obtener la certificación de esta herramienta de trabajo para editar audio y video.
Excel	Dominar las herramientas y aplicaciones de este sistema operativo y aplicarlas en las actividades laborales.
Art - Toy	Ejercitar las habilidades psicomotrices de los participantes. Generar un espacio de diversión y entretenimiento.

Ponte en movimiento y logra tus metas

Siempre que iniciamos un año nuevo tenemos el firme objetivo de cambiar algunos hábitos para mejorar nuestra forma de vida. Dos de los propósitos más anhelados son bajar de peso o, en ocasiones, mejorar la condición física. Estas buenas intenciones con el paso de las semanas -casi siempre- se diluyen. ¿Qué podemos hacer para no cesar en el intento y alcanzar nuestras metas?

Cuando se inicia con alguna actividad física lo más recomendable es ir poco a poco, es decir, no correr antes de caminar. Aquí te proporcionamos algunos cambios de hábito en la oficina para que te pongas en camino.

- Participa en las rutinas de activación física a las 9:30 de la mañana los días lunes, miércoles y viernes en la explanada del Instituto. Harás una repetición de ejercicios de 15 minutos y quemarás aproximadamente 106 calorías*.
- No uses el elevador, mejor utiliza las escaleras para ir de la planta baja al *Sistema Nacional de Noticiarios*. Regresa por la misma vía y habrás quemado unas 35 calorías.
- Camina del IMER al metro Coyoacán, con lo que te desharás de 71 calorías más o menos.
- Si necesitas ir a las instalaciones de Margaritas 18, hazlo caminando para que utilices aproximadamente 142 calorías.
- Cuando camines desde Mayorazgo 83 hasta el centro de Coyoacán, o a los Viveros de Coyoacán de ida y vuelta, quemarás alrededor de 283 calorías.



Si no te encuentras en las instalaciones de Mayorazgo, aquí va la fórmula para que conozcas con precisión cuantas calorías quemarás al ponerte en movimiento:

Multiplica tu peso por 2.2, después, ese número multiplícalo por 0.046, finalmente ese resultado multiplícalo por los minutos de actividad física y ese será el total de calorías quemadas.

Es importante que lleves un diario de quema de calorías contra ingesta, eso te mantendrá en orden y estimulado para seguir. No olvides comer sano y dormir bien, que son otros dos ingredientes fundamentales para mejorar tu rendimiento y bajar de peso.

¡Mucha suerte!

* La quema calórica utilizada en los ejemplos tiene como base un peso de 70 kilos.



El piano

El piano, uno de los instrumentos más populares del mundo, es utilizado vastamente en cualquier género musical, tanto para la interpretación como para la composición, debido a lo versátil y ubicuo de su sonido.

Es poco sabido que una gran parte del repertorio más conocido e interpretado en este instrumento, el cual incluye la obra de Franz Liszt, Frederic Chopin, Robert Schumann, Felix Mendelssohn y Johannes Brahms, fue compuesto originalmente para el *pianoforte*, un tipo de piano de la época, sustancialmente diferente al actual.

El nombre “piano”, es el apócope de la palabra italiana *pianoforte*, que a su vez deriva de dos términos, *gravicembalo col piano e forte* y *fortepiano*. Su invención data de finales del siglo XVII y se atribuye a Bartolomeo Cristofori, diseñador y custodio de los instrumentos de teclado del príncipe Felipe de Medici. *Gravicembalo col piano e forte* significa literalmente clavecín con “suave” y “fuerte”, que musicalmente hablando se refiere a las variaciones de volumen que el instrumento produce en respuesta al toque de las teclas: mientras mayor sea la velocidad de la pulsación, mayor es la fuerza con la que el martillo golpea la cuerda y a su vez, es más fuerte el sonido de la nota producida.

El piano ha sufrido muchos cambios y transformaciones desde su invención, pero la evolución en su diseño ha girado desde finales del siglo XVIII en torno a los principios de diseño elaborados por Cristofori. Hoy en día, cuando hablamos de pianos, nos referimos a los pianos verticales y de cola que alcanzaron esa forma actual a finales del siglo XIX. Como datos curiosos, en un piano común hay alrededor de 7500 partes que intervienen en el trabajo mecánico de enviar los martillos contra las cuerdas cuando se pulsan las teclas, un piano nuevo debe ser afinado cuatro veces durante el primer año, con el cambio de las estaciones, y por lo menos dos veces al año después de eso.

Involucrado como protagonista en la historia de la música popular moderna como el jazz o el rock, el piano tiene una serie de ventajas sobre otros instrumentos característicos de estos géneros: es polifónico y no monofónico como los instrumentos de viento, no se limita a la ejecución de melodías sino que permite la ejecución de ritmos y armonías, lo que hace de él un instrumento más completo, capaz de un buen desempeño como instrumento solista.

Existe una lista interminable de legendarios intérpretes del piano, prácticamente para cualquier gusto musical, ¿cuál es tu favorito?



Directorio IMER

Dirección General: Lic. Ana Cecilia Terrazas / **Dirección de Administración y Finanzas:** C.P. Carlos R. Islava Gálvez / **Dirección de Comercialización y Mercadotecnia:** Lic. Gustavo Bermúdez del Prado / **Dirección de Ingeniería:** Ing. Miguel Fernández Arias / **Dirección de Investigación:** Lic. Alejandro Joseph Esteinou / **Dirección de Producción:** Lic. Maricruz Zamora Rodríguez / **Dirección de Radiodifusoras:** Cittlali Ruiz Ortiz / **Dirección del Sistema Nacional de Noticiarios:** Mtra. Nora Patricia Jara López / **Dirección de la Unidad Jurídica:** Lic. María Fernanda Mendoza Ochoa / **Titular del Órgano Interno de Control:** C.P. María Esther Herrera Aceves.

Cue - Equipo editorial

Coordinación general: Alejandro Joseph Esteinou / **Coordinación editorial:** Oscar Rosas Sánchez / **Diseño:** Diego Herrera Ojeda, Jorge Virgilio Carrasco, Jonathan Madariaga Moncada / **Colaboradores:** Brenda Mesa Robles, Georgina Torres Cabrera, Yolanda Ponce Durán, Diego Herrera Ojeda, Ernesto Medina.